

# OKRESNÝ ÚRAD BRATISLAVA

odbor starostlivosti o životné prostredie

oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia

Pracovisko: Odborárske nám. č. 3, P.O.Box 19, 810 05 Bratislava 15



Č.sp.: OU-BA-OSZP3-2015/40565-2/HRB

Bratislava 19. 5. 2015

Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa: 17. 6. 2015  
V Bratislave dňa: 18. 6. 2015  
pracovník keul

## ROZHODNUTIE



Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ako orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny podľa § 5 ods. 2 písm. a) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov územne a vecne príslušný na konanie v druhom stupni vo veciach ochrany prírody a krajiny, v ktorých v prvom stupni rozhodovala obec, rozhodujúc podľa § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len správny poriadok) o odvolaní Združenia domových samospráv zo dňa 9.3.2015 a občianskeho združenia Nádej pre Sad Janka Kráľa zo dňa 11.3.2015 proti rozhodnutiu Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto č. ŽPaÚP-1651/R/2014/DAR, STAR-1466/R/2014 zo dňa 9.2.2015 o vydaní súhlasu podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov na základe žiadosti Ing. arch. Pavla Gejdoša, Krížna 17, Bratislava, zastupujúceho spoločnosť FORESPO REALITY 1, a.s., so sídlom Karloveská 34, Bratislava, na výrub 8 ks stromov rastúcich na pozemkoch pri Vlárskiej ulici s parc. č. 19470/1, 19470/61, 19470/62, 19470/63, 19470/64, 19470/65, 19470/66, 19470/67, 19470/68, 19470/69, 19470/70, 19470/71 a 19470/249 v k.ú. Vinohrady, po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v celom rozsahu v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku odvolaniu Združenia domových samospráv **čiastočne vyhovuje**, odvolanie občianskeho združenia Nádej pre Sad Janka Kráľa **zamieta** a podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku

### m e n í

rozhodnutie Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto č. ŽPaÚP-1651/R/2014/DAR, STAR-1466/R/2014 zo dňa 9. 2. 2015 tým, že

**vypúšťa** z prvej strany výrokovvej časti rozhodnutia parcelné čísla pozemkov: **19470/1, 19470/62, 19470/64, 19470/65, 19470/66, 19470/70, 19470/71 a 19470/249.**

Ostatné časti výroku vydaného prvostupňového rozhodnutia **potvrďuje** a s týmto rozhodnutím tvoria jeden celok.

### O d ô v o d n e n i e

Žiadateľ, [redacted] zastupujúci na základe splnomocnenia spoločnosť FORESPO REALITY I, a. s. (ďalej aj „žiadateľ“), dňa 15. 10. 2014 doručil na Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Nové Mesto (ďalej len „MČ“ alebo

„mestská časť“ alebo „správny orgán“) žiadosť o vydanie súhlasu na výrub 8 ks stromov v druhovej skladbe: 3 ks - jablň malvičnatá (*Malus baccata L.*) s obvody kmeňov 111 cm, 134 cm a 88 cm, 3 ks - čerešňa vtáčia (*Cerasus avium L.*) s obvody kmeňov 148 cm, 106 cm a 84 cm a 2 ks - orech kráľovský (*Juglans regia L.*) s obvody kmeňov 89 cm a 98 cm, rastúcich na pozemkoch s parc. č. 19470/1, 19470/61, 19470/62, 19470/63, 19470/64, 19470/65, 19470/66, 19470/67, 19470/68, 19470/69, 19470/70, 19470/71 a 19470/249 v k. ú. Vinohrady, druh pozemkov uvedený v listoch vlastníctva je „záhrady“ okrem parcely č. 19470/249, ktorá je evidovaná ako „ostatné plochy“ s umiestnením v zastavanom území obce.

Podľa predložených listov vlastníctva je spoločnosť FORESPO REALITY 1, a.s. jediným vlastníkom predmetných pozemkov, okrem pozemku p.č. 19470/1, na ktorom sa však podľa predloženého dendrologického posudku žiadna drevina nenachádza. Svoju žiadosť odôvodnil plánovanou výstavbou bytových domov – 84 b.j. Vlárska. (poz.: Mestská časť vo všetkých listoch predmetného spisu uvádza aj parcelné čísla pozemkov, na ktorých vyššie uvedené dreviny nerastú, ale sú uvedené v podanej žiadosti žiadateľa pravdepodobne z dôvodu súvislosti s plánovanou stavbou).

Súčasťou žiadosti bol aj dendrologický posudok vypracovaný spol. DENDREA s.r.o. v októbri 2014 so zameranými drevinami a vypočítanou spoločenskou hodnotou drevín v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 24/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“) v sume 7020,72 €, pričom ide o dreviny s obvodom kmeňa väčším ako 80 cm, nakoľko tieto rastú na pozemkoch evidovaných v registri „C“ KN ako „záhrady“. Súčasne bol v posudku vyhotovený návrh náhradnej výsadby na pozemkoch investora stavby, dotknutých výrubom.

Za podanie žiadosti o vydanie súhlasu podľa osobitného zákona uhradil žiadateľ správny poplatok vo výške 100 € podľa § 8 ods. 1 a položky 160.2 sadzovníka správnych poplatkov v prílohe zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

MČ podľa § 82 ods. 7 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon OPK“) dňa 17. 10. 2014 na svojej internetovej stránke zverejnila oznámenie o začatí správneho konania vo veci podanej žiadosti a združeniam s právnou subjektivitou v zmysle § 82 ods. 3 zákona OPK určil zákonnú lehotu 5 pracovných dní na doručenie potvrdenia ich záujmu o účasť v konaní. V stanovenej lehote svoju účasť v predmetnom konaní potvrdilo Občianske združenie Nádej pre Sad Janka Kráľa, zastúpené Katarínou Šimončíčovou (ďalej len „OZ NpSJK“).

MČ v súlade s § 18 ods. 3 správneho poriadku oznámila listom č. ŽPaÚP-1651/1/2014/DAR zo dňa 27.10.2014 začatie konania žiadateľovi a OZ NpSJK, upovedomila účastníkov konania o možnosti nahliadnutia do podkladov rozhodnutia a možnosti uplatniť si svoje námety, námietky a pripomienky v predmetnom konaní a súčasne nariadila ústne pojednávanie spojené s miestnou ohliadkou dňa 11. 11. 2014.

Na ústnom pojednávaní, ktorého sa zúčastnil žiadateľ – [redacted] spolupracovník žiadateľa [redacted] spracovateľka dendrologického posudku, Ing. [redacted] a zamestnanec správneho orgánu sa zistilo, že predmetné pozemky sú istý čas neudržiavané a zarastené so zanedbanými chatkami a drevinami druhu: jablň, čerešňa, višňa, orech, vinič, slivka a smrek pichľavý, ktorý bol v dendrologickom posudku opomenutý. Okrem stromov určených na výrub sa v danom území nachádzajú ďalšie 4 ks drevín s obvody kmeňov nad 80 cm, ktoré zostávajú zachované. Vzhľadom na dôvod výrubu správny orgán na mieste vyzval žiadateľa o doloženie výkresu umiestnenia stavby na pozemkoch a stanovisko mestskej časti k investičnému zámeru. Žiadateľ uviedol, že bude realizovaný geologický prieskum a je nutnosť výrubu drevín s obvodom kmeňa do 80 cm, s čím správny orgán súhlasil, nakoľko to umožňuje aj zákon OPK.

Keďže z ústneho pojednávania vyplynulo, že v súčasnosti prebieha zisťovacie konanie podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon EIA“) investičnej stavby „Bytové domy Vlárska – Kramáre, 84 b.j. Bratislava“, ktorá súvisí s predmetom konania o výrube drevín, MČ poučila žiadateľa, že proces posudzovania musí byť ukončený pred vydaním rozhodnutia o výrube drevín a to z dôvodu možných ďalších potenciálnych účastníkov v konaní o výrube drevín, ako to vyplýva z tretej vety ustanovenia § 82 ods. 3 zákona OPK „*Účastníkom konania podľa tohto zákona je aj fyzická osoba, občianska iniciatíva<sup>113a</sup> alebo právnická osoba, ktorej toto postavenie vyplýva z osobitného predpisu<sup>113b</sup>.*“ Odkaz 113b odkazuje na § 27a zákona č. 14/2006 Z.z. v znení zákona č. 408/2011 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon EIA. V súvislosti s tým, MČ vyzvala žiadateľa o doplnenie účastníkov konania, vyplývajúce z procesu v zmysle zákona EIA a doloženie výkresu, resp. situácie umiestnenia stavby na pozemku v stanovenej lehote do 90 dní od doručenia písomnosti a súčasne podľa § 29 ods. 1 správneho poriadku prerušila konanie rozhodnutím č. ŽPaÚP-1651/P/2014/DAR, Star-1466/P/2014 zo dňa 14.11.2014.

V súlade s § 85 ods. 1 zákona OPK starosta MČ, ako vedúci orgánu ochrany prírody, predĺžil lehotu pre rozhodnutie v správnom konaní vo veci vydania súhlasu na výrub drevín o 90 dní od uplynutia zákonnej lehoty na vydanie rozhodnutia.

Správny orgán upustil od doloženia stanoviska mestskej časti k predmetnej stavbe, keďže mal k dispozícii záväzné stanovisko Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava č. MAGS ORM 56666/14-325882 zo dňa 22.10.2014 k dokumentácii pre územné rozhodnutie stavby „Bytové domy Vlárska – Kramáre, 84 b.j.“, podľa ktorého územný plán stanovuje predmetné územie pre využitie: málopodlažná zástavba obytného územia, kód funkcie: 102, priestorové usporiadanie: bytové domy – zástavba mestského typu, z čoho vyplýva, že „*predmetná stavba s dodržaným funkčným využitím a regulatívami intenzity využitia predmetného rozvojového územia je v súlade s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, a preto Hlavné mesto SR Bratislava súhlasí s umiestnením stavby Bytové domy – Vlárska – Kramáre, 84 b.j. na parcelách č. 19470/1,61,62,63,64,65,66,67,68,69,70,71,249 v kat. území Vinohrady*“.

Dňa 11.12.2014 žiadateľ doplnil do spisu požadovaný výkres umiestnenia stavby na pozemku a tiež rozhodnutie Okresného úradu Bratislava č. OU-BA-OSZP3-2014/081755/SIA/III-EIA zo dňa 4.12.2014, podľa ktorého sa navrhovaná činnosť „Bytové domy Vlárska – Kramáre, 84 b.j., Bratislava“ nebude ďalej posudzovať, pričom si v procese zisťovacieho konania podľa zákona EIA uplatnili svoje pripomienky nasledovné fyzické a právnické osoby: Združenie domových samospráv, zastúpené predsedom združenia [redacted] ďalej Ing. [redacted], MUDr. [redacted] a MUDr. [redacted]. Keďže súčasťou stanoviska Ing. [redacted] bola aj podpisová listina s 24 podpísanými občanmi (s uvedením mena, priezviska a bydliska), ktorý vyjadrili svoj súhlas s predloženým stanoviskom, prvostupňový správny orgán priznal postavenie účastníka konania každému z nich ako fyzickej osobe, resp. zainteresovanej verejnosti v zmysle tretej vety ustanovenia § 82 ods. 3 zákona OPK.

Vzhľadom k novej skutočnosti - pribratia nových účastníkov konania MČ oznámila začatie konania aj týmto osobám a nariadila nové ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním listom zo dňa 17.12.2014 za účelom posúdenia a prerokovania žiadosti na deň 7.1.2015.

Predseda Združenia domových samospráv (ďalej aj „ZDS“), [redacted] dňa 28.12.2014 zaslal mestskej časti prostredníctvom elektronickej pošty prihlásenie sa ZDS do predmetného konania o vydaní súhlasu na výrub drevín, v ktorom žiada „*v rámci výrubového konania, aby navrhovateľ predložil odbornými osobami vypracované odborné posudky preukazujúce dôvody opodstatnenosti výrubu podľa § 17 vyhlášky MŽP SR č. 24/2003 Z.z. Bez*

preukázania opodstatnenosti nie je možné s výrubom podľa platnej legislatívy súhlasiť“ a tiež uviedol nasledovné pripomienky:

1. „Nesúhlasíme so zaberaním zelených plôch na Kramároch za účelom akejkoľvek stavebnej činnosti a pokladáme to za nenávratné znehodnocovanie životného prostredia, zhoršovanie klimatickej bilancie. Z uvedeného dôvodu nesúhlasíme s výrubom.
2. V prípade územného konania žiadame statickú dopravu (parkovanie) riešiť výlučne v podzemných garážach, parkovanie na úrovni zrušiť a kompenzovať zvýšenou kapacitou v podzemnej garáži. Časť podzemného parkoviska má byť verejnosti prístupná aj bezplatne. Podzemné parkovacie miesta treba viesť ako prislúchajúce nebytové priestory ako súčasť výmery jednotlivých bytov a nebytových priestorov. Na úrovni namiesto zrušených parkovacích miest navrhujeme realizáciou lokálneho parčíku ako samostatného stavebného objektu, ktorý však po realizácii bude prístupný širokej verejnosti.
3. Požadujeme, aby v prípade umiestnenia stavby bol realizovaný park vhodne začlenený do okolitého územia a voľne prístupný zo všetkých smerov.
4. Požadujeme, aby v prípade realizácie parku bol tento realizovaný ako verejný mestský park a nielen ako dvor/zelené zázemie pre posudzovaný polyfunkčný dom.
5. Požadujeme v parku vybudovať detské ihrisko/detský kútik pre menšie deti a rovnako aj sekciu pre väčšie deti a mládež. Žiadame, aby sa v parku nachádzali aj outdoor fitness prvky pre cvičenie.
6. V prípade povolenia výrubu požadujeme jeho uskutočnenie podmieniť právoplatným stavebným povolením na predmetnú stavbu.

V prípade, že súhlas na výrub stromu bude daný, žiadame, aby bola navrhovateľovi uložená povinnosť náhradnej výsadby stromu podobnej hodnoty v danej lokalite.“

Druhého zvolaného ústneho konania spojeného s miestnym zisťovaním na mieste plánovaného výrubu sa zúčastnili zástupcovia žiadateľa ( [redacted] Bauer), spracovateľka dendrologického posudku Ing. [redacted] zástupca OZ NpSJK [redacted] ďalej [redacted], MUDr. [redacted], Ing. [redacted] RNDr. [redacted] Ing. [redacted], Ing. [redacted] a zamestnanci správneho orgánu.

Do zápisnice p. [redacted] uviedla, že žiada v zmysle žiadosti zaslanej pánu starostovi koncom októbra o spracovanie územného plánu zóny tejto lokality, s čím súhlasili aj ostatní prítomní občania. Zástupca OZ NpSJK do zápisnice uviedol že „keďže pozemky, ktoré sú síce uvedené v katastri ako záhrady, sa zjavne nebudú používať i naďalej na pestovanie ovocia a zeleniny, lebo je tam plánovaná výstavba, preto žiadame, aby boli do žiadosti doplnené dreviny s obvodom nad 40 cm“. Pani [redacted] vyjadrila svoj nesúhlas s termínom miestneho zisťovania a to z dôvodu, že účastníkom bolo doručené oznámenie dňa 29.12.2014.

Počas kontroly zápisnice sa zistilo, že pán [redacted] nemal postavenie účastníka konania a preto MČ na jeho účasť a súhlas s vyjadrením neprihliadala.

Vzhľadom k tomu, že ústne pojednávanie bolo stanovené na 7.1.2015, teda tesne po období vianočných a novoročných sviatkov a v tom čase oznámenie o začatí konaní a miestnom zisťovaní ešte nebolo doručené všetkým účastníkom konania, v záujme zabezpečenia práv všetkých účastníkov konania MČ listom zo dňa 12.1.2015 oboznámila s predmetom žiadosti a zápisnicou z miestneho zisťovania tých účastníkov konania, ktorí si do 2.1.2015 neprevzali „oznámenie o začatí konania“ zo dňa 17.12.2014, a súčasne ich vyzvala, aby sa v stanovenej lehote 7 pracovných dní k predmetu správneho konania vyjadrili. Súčasne rozhodnutím č. STAR-1466/P2/2014, ÚPaŽP-1651/P2/2014/DAR zo dňa 12.1.2015 správny orgán z tohto dôvodu prerušil konanie na dobu 30 dní od doručenia výzvy.

Po oboznámení sa so zaslanými podkladmi rozhodnutia zástupca Združenia domových samospráv, p. Slávik prostredníctvom elektronickej pošty (dňa 14.1.2015) vyjadril svoj súhlas so stanoviskom p. [redacted] aj OZ NpSJK a ďalej uviedol:

*„Pre potvrdenie súladu zámeru s územno-plánovacou dokumentáciou požadujeme obstaranie územného plánu zóny, ktorá jednoznačne definuje územno-plánovaciú reguláciu a limity.*

*Trváme na našom stanovisku, že je potrebné zachovať uvedené pozemky v ich súčasnom funkčnom využití, teda ako záhrady a sady. Až do jednoznačného preklasifikovania v územnoplánovacej dokumentácii (ÚP, ÚPZ) nie je splnená podmienka súladu s ÚPD v zmysle zákona o ochrane prírody. Z tohto dôvodu nevidíme ani dôvod na výrub.*

*Zanedbanosť a spustnutie pozemku nie je dôvod na zmenu funkčného využitia, je totiž právom a teda aj zodpovednosťou vlastníka ako sa o svoje vlastníctvo stará. Ak nechá svoje vlastníctvo spustiť, ekonomické dôsledky musí niesť vlastník ako priamy dôsledok aktívneho využitia svojich vlastníckych práv. Spustnutie nie je v zmysle príslušnej vyhlášky dôvod na výrub.*

*Na našom stanovisku uplatnenom v EIA konaní trváme v plnom rozsahu.*

*Vzhľadom na uvedené s výrubom nesúhlasíme a navrhujeme, aby orgán ochrany prírody súhlas na výrub neudelil.“*

Svoj nesúhlas s výrubom predmetných drevín, ako účastník konania podľa osobitného predpisu vyjadril aj Stanislav Rusinko (e-mailom dňa 21.1.2015, bez uvedenia dôvodu) a tiež Ing. [redacted] Ing. [redacted] (listom doručeným dňa 26.1.2015), ktorí uviedli, že *„Nová výsadba svojim druhovým zložením a vekom nenahradí veľkosť, diverzitu a úžitkovosť daných stromov (jabloní, čerešní, atď.). V dendrologickom posudku je uvedené, že dreviny pochádzajú prevažne z náletov a výmladkov, čo nezodpovedá skutočnosti, nakoľko sa tieto dreviny nachádzajú v záhradkárskej oblasti, kde boli vysadené záhradkármi. Taktiež tento posudok zohľadňuje iba stromy nad 80 cm v obvode kmeňa a tento údaj celkovo skresľuje terajší stav, nakoľko tieto pozemky sú husto osadené rôznymi druhmi ovocných stromov a úžitkových kríkov, ktoré túto kategóriu nespĺňajú, takže sa z posudku javí, že nedôjde k spoločenskej ujme. Táto zóna má zostať v podobe záhradok za účelom rekreácie.“* Ďalej sa list venuje už len havarijnej dopravnej situácii v danej lokalite.

Dňa 16.1.2015 žiadateľ osobne doručil prvostupňovému orgánu list Okresného úradu Bratislava, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-BA-OSZP3-2015/13411/HRB zo dňa 14.1.2015, v ktorom ako orgán ochrany prírody konštatuje súlad predloženého dendrologického posudku, spracovaného Ing. [redacted] (Dendrea s.r.o.) v októbri 2014 pre akciu „Bytové domy Vlárská – Kramáre, 84 b.j. – Bratislava“, so zákonom o ochrane prírody a krajiny, nakoľko *„na pozemkoch, evidovaných v operáte katastra nehnuteľností ako druh pozemku záhrady“* na čo poukazuje aj odkaz č. 76a) uvedený pri slove „záhrady“ v § 47 ods. 4 písm. c) zákona OPK *„sa súhlas na výrub stromov s obvodom kmeňa do 80 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, nevyžaduje“.*

Na základe všetkých predložených písomností a uvedených skutočností MČ posúdila žiadosť spoločnosti FORESPO REALITY 1, a.s., o vydanie súhlasu na výrub stromov ako opodstatnenú a rozhodnutím č. ŽPaÚP-1651/R/2014/DAR, STAR-1466/R/2014 zo dňa 9. 2. 2015 vydala žiadateľovi súhlas na výrub 8 ks stromov, rastúcich na pozemkoch p.č. 19470/1,61 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71 a 249 v kat. úz. Vinohrady s odôvodnením, že vzhľadom na umiestnenie plánovanej stavby na pozemku žiadateľa nie je možné predmetné dreviny zachovať, nakoľko sa nachádzajú buď priamo v jej zábere alebo v jej bezprostrednej blízkosti.

Za výrub stromov v súlade s § 48 ods. 1 zákona OPK uložila žiadateľovi povinnosť uskutočniť náhradnú výsadbu v počte 10 ks listnatých vzrastlých stromov s použitím predpestovaných jedincov I. kategórie a tiež povinnosť zaplatiť finančnú náhradu v zostávajúcej časti spoločenskej hodnoty drevín vypočítanej podľa novely „vyhlášky“ (č. novely 158/2014 Z.z.) v sume 4490,74 €.

Proti rozhodnutiu MČ podalo **Združenie domových samospráv** v zastúpení [redacted] **odvolanie** listom zo dňa 28.2.2015 (na MČ doručenom dňa 9.3.2015) z dôvodu, že „*mu prvostupňový orgán ochrany prírody svojim postupom v predmetnom konaní de facto uprel ústavné právo na súdnu a inú právnu ochranu ako aj ústavné právo na priaznivé životné prostredie.*“ Odvolanie ďalej obsahuje nasledovné dôvody, odvolacím orgánom očíslované pôvodné body odvolateľa:

1. *Odôvodnenie rozhodnutia neobsahuje všetky náležitosti podľa § 47 ods. 3 správneho poriadku, konkrétne absentuje správna úvaha, ktorou bol orgán ochrany prírody vedený pri svojom rozhodovaní, a akým spôsobom sa vyrovnal s pripomienkami, návrhmi a námietkami účastníkov združenia. Konštatovanie „Opodstatnené pripomienky účastníkov konania majúce oporu v zákone boli akceptované, ostatným návrhom a požiadavkám nemohol správny orgán vyhovieť, keďže nemajú oporu v zákone alebo nie sú predmetom konania“.*
2. *Hoci sa správny orgán niektorými dôvodmi účastníkov zaoberá aj konkrétne, nie všetkými a aj pri tých, ktorými sa zaoberá, neuvádza prečo sa pri zvažovaní pre a proti priklonil k jednému alebo druhému návrhu účastníkov, tzv. správne úvahy absentujú. Napr. podľa nás nesúlad zámeru so súčasným územným plánom a protichodné vyjadrenie magistrátu mesta Bratislava. Správny orgán neuviedol správnu úvahu, ktorou sa riadil, keď bez výhrad či akýchkoľvek pochybností akceptoval vyjadrenie magistrátu a špecifickosťami, ktoré sme zdôrazňovali sa ani nezaoberal. V skutočnosti ani nedal vyjadrenie magistrátu do súvisu s našou pripomienkou a tak sa len môžeme domnievať, že sa týkajú aj našej pripomienky, ale akým spôsobom už nie je zjavné. Tým absentuje aj zásada preskúmateľnosti rozhodnutia správneho orgánu.*
3. *Našimi ďalšími pripomienkami sa orgán ochrany prírody nezaoberal (plne podzemné parkovanie, lokálny parčík) hoci ich prejednanie mohlo mať priamy vplyv na súhlas s výrubom stromov č. 1,2,6 a 7.*
4. *Vzhľadom na uvedené navrhujeme, aby sa rozhodlo o zrušení výrubového povolenia a vec sa vrátila na nové konanie prvostupňovému orgánu ochrany prírody.*

Proti rozhodnutiu MČ podalo **odvolanie** aj **občianske združenie Nádej pre Sad Janka Kráľa** (OZ NpSJK) listom zo dňa 9.3.2015 (aj na poštovú prepravu) z nasledovných dôvodov:

„*Predmetné rozhodnutie vydalo súhlas iba na stromy s obvodom kmeňa väčším ako 80 cm, pretože sa riadilo údajom z katastra, ktorý toto územie definuje ako záhrady. Podľa usmernenia Ministerstva ŽP SR však platí prednostne územný plán, až potom údaj z katastra. To znamená, že ak územný plán dovoľuje na daných pozemkoch stavať, sú stavebnými pozemkami a teda sa mali posudzovať všetky dreviny na pozemkoch s obvodom kmeňa väčším ako 40 cm. Ďalej znovu tvrdíme, že na predmetných pozemkoch sa nebude pestovať naďalej ovocie, zelenina, teda nebudú podľa katastra spĺňať podmienky záhrad, ale budú, resp. sú stavebnými pozemkami.*

*Zrejme aj správny orgán predpokladal tento výklad zákona, keďže povolil výrub 8 ks stromov rastúcich na 13 pozemkoch (13 parcelných čísel).*

*Žiadame správny orgán, aby predmetné rozhodnutie zmenil podľa hore uvedených pripomienok.“*

Mestská časť listom zo dňa 23.3.2015 upovedomila o odvolaní ostatných účastníkov konania a vyzvala ich, aby sa v stanovenej lehote podľa § 56 správneho poriadku k nemu vyjadrili. Stanovisko k odvolaniu dňa 20.4.2014 zaslala mestskej časti iba pani [redacted] ktorá vyjadrila svoj súhlas s oboma podanými odvolaniami.

MČ odvolanie spolu so spisovým materiálom predložila dňa 20.4.2015 tunajšiemu úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddeleniu ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia (ďalej len „odvolací orgán“ alebo „druhostupňový orgán“) v zmysle § 57 ods. 2 správneho poriadku spolu so sumarizáciou vykonaných úkonov v priebehu celého konania a upovedomila o tom všetkých účastníkov konania.

Odvolací orgán overil, že obidve odvolania proti napadnutému rozhodnutiu MČ boli prípustné, podali ich riadni účastníci konania a v zákonom stanovenej lehote po oznámení rozhodnutia, teda boli podané v súlade s § 53 a § 54 správneho poriadku.

Odvolací orgán sa zaoberal tým, či podané odvolania a ich dôvody majú oporu v zákone OPK, správnom poriadku alebo v inom všeobecne záväznom právnom predpise, na základe ktorých orgán štátnej správy ochrany prírody rozhoduje o vydaní súhlasu podľa § 47 ods. 3 zákona OPK a pritom preskúmal napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu.

**A. K odvolaniu Združenia domových samospráv (ďalej len ZDS) odvolací orgán konštatuje nasledovné:**

K bodu č. 1 a 2 odvolania, nakoľko spolu úzko súvisia:

Zástupca ZDS sa správne domnieval, že odôvodnenie MČ uvedené v bode č. 1 na ôsmej strane napadnutého rozhodnutia, opierajúce sa o záväzné stanovisko Hlavného mesta SR Bratislava, ktoré je súčasťou spisu, sa týka jeho pripomienky údajného nesúladu zámeru investora so súčasne platným územným plánom. MČ síce neuviedla priamo v tomto bode, koho pripomienky sa jej odôvodnenie týka, ale z jeho znenia je jednoznačné, že v otázke opodstatnenosti výrubu z dôvodu umiestnenia plánovanej stavby sa o vyššie uvedené záväzné stanovisko hlavného mesta opiera. (Hlavné mesto SR Bratislava zabezpečuje agendu týkajúcu sa vybavenia žiadostí o vydanie záväzného stanoviska hlavného mesta SR Bratislavy k investičnej činnosti v rámci územného konania a pri dodatočnej legalizácii stavieb v zmysle ustanovení stavebného zákona.)

Vzhľadom k tomu, že zástupca ZDS vo svojom podaní zo dňa 28.12.2014 napadol opodstatnenosť výrubu, aj keď svoj názor podrobnejšie nerozvil a poukázal iba na § 17 vyhlášky, MČ sa mala podrobnejšie zaoberať touto pripomienkou.

Aj keď vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z.z. vo svojom ustanovení § 17 ods. 11 vymenúva tri dôvody, kedy je možné vydať súhlas na výrub dreviny a predložený zámer investora, ako žiadateľa o výrub predmetných drevín, nespĺňa žiaden z uvedených odôvodnených prípadov v citovanom ustanovení: „*Odôvodneným prípadom na vydanie súhlasu na výrub dreviny je najmä preukázanie*

- a) *zlého zdravotného stavu dreviny, z ktorého hľadiska má drevina malú pravdepodobnosť prežitia,*
  - b) *nevhodných hygienických podmienok v bytových a nebytových priestoroch alebo*
  - c) *narušenia stability stavby koreňovým systémom dreviny.*“
- použitím slova „*najmä*“ právny predpis pripúšťa aj iné odôvodnené prípady ako je napríklad umiestnenie stavby v súlade s územným plánom obce.

Zástupca ZDS niekoľko krát vo svojich písomných pripomienkach zdôrazňoval nesúlad zámeru investora s územnoplánovacou dokumentáciou (ÚP, ÚPZ), ale z jeho tvrdenia nie je

jasné, čo ho k tomuto názoru viedlo, ani neuvádza žiadne argumenty údajného nesúladu. Z podaných pripomienok je len jednoznačné, že požaduje od mestskej časti Bratislava – Nové Mesto obstaranie územného plánu zóny danej lokality a trvá na zachovaní dotknutých pozemkov v ich súčasnom funkčnom využití, teda ako záhrady a sady.

Podľa Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov (ktorý je verejnosti prístupný aj na internetovej stránke hlavného mesta) sa dreviny určené na výrub nachádzajú na území s funkčným využitím „málopodlažná zástavba obytného územia“ kód funkcie 102, slúžiacim pre bývanie v rodinných domoch a bytových domoch do 4 nadzemných podlaží, pričom kód „E“ spoločne s urbanistickou funkciou 102 v danom území určuje ďalšie regulatívy intenzity využitia daného územia nasledovne:

- index podlažných plôch (IPP): 1,1
- priemerná podlažnosť: 4
- index zastavaných plôch (IZP) max.: 0,30
- koeficient zelene (KZ) min.: 0,25
- priestorové usporiadanie: bytové domy, zástavba mestského typu

Pre toto územie je tiež prípustná funkcia napr. plošná a líniová zeleň a neprípustné sú napr.: chatové osady, záhradkárske osady a lokality.

Z uvedeného vyplýva, že MČ nemala dôvod nadobudnúť pochybnosti nad správnosťou záväzného stanoviska Hlavného mesta SR Bratislava, ktoré vydalo súhlas s umiestnením plánovanej stavby „Bytové domy – Vlárška – Kramáre, 84 b.j.“ a odvolací orgán len dodáva, že sa však mala podrobnejšie zaoberať pripomienkou odvolateľa a tiež uviesť číslo záväzného stanoviska, o ktorého obsah sa opierala. Pripomienku ZDS zo dňa 14. 1. 2015 „*Trváme na našom stanovisku, že je potrebné zachovať uvedené pozemky v ich súčasnom funkčnom využití, teda ako záhrady a sady. Až do jednoznačného preklasifikovania v územnoplánovacej dokumentácii (ÚP, ÚZP) nie je splnená podmienka súladu s ÚPD v zmysle zákona o ochrane prírody. Z tohto dôvodu nevidíme ani dôvod na výrub.*“ odvolací orgán z vyššie uvedených dôvodov hodnotí ako neopodstatnenú.

Celkovo námietku v prvom a druhom bode odvolania druhostupňový orgán hodnotí ako **čiasťočne opodstatnenú**.

#### K bodu č. 3 odvolania:

K ďalším pripomienkam podania zo dňa 28.12.2014 odvolací orgán dopĺňa odôvodnenie rozhodnutia MČ nasledovne:

Pripomienky č. 2,3,4 a 5 Združenia domových samospráv sa netýkajú konania vo veci žiadosti o vydanie súhlasu na výrub drevín, resp. navrhovanými opatreniami nie je zákonne možné v tomto konaní zaviazat' investora k ich realizácii rozhodnutím o výrube drevín. Orgán ochrany prírody, rozhodujúci o výrube drevín, nie je oprávnený zasahovať do stavebného riešenia stavby, posudzuje však odôvodnenosť výrubu každej jednej dreviny po zohľadnení jej ekologických a estetických funkcií. Pozemky s dotknutými drevinami sú v súkromnom vlastníctve právnickej osoby, ktorá chce využiť svoje vlastnícke práva investičnou výstavbou na dotknutých pozemkoch, pričom táto bude ďalej podliehať povoloľovacej činnosti podľa stavebného zákona. Správny orgán môže podľa zákona OPK v rozhodnutí o výrube dreviny určiť bližšie podmienky vykonania výrubu (§ 82 ods. 12) iba v medziach právnych predpisov, preto aj pripomienke č. 6 podania prvostupňový správny orgán vyhovel, keďže realizácia stavby (s ktorou súvisí výrub) závisí od právoplatného stavebného povolenia.

Tiež za vyrúbané dreviny v súlade s § 48 ods. 1 zákona OPK uložil žiadateľovi povinnosť uskutočniť náhradnú výsadbu na dotknutých pozemkoch a z nedostatku priestoru v okolí plánovanej stavby zvýšnú časť hodnoty drevín zaplatiť ako finančnú náhradu, čím čiastočne vyhovel aj poslednej pripomienke podania (bez označenia číslom).



Keďže sa MČ s vyššie uvedenými pripomienkami bližšie nezaoberala, ale len všeobecne uviedla, ku všetkým pripomienkam, ktoré sa priamo netýkali konania o výrube drevín: „Opodstatnené pripomienky účastníkov konania, majúce oporu v zákone, boli akceptované, ostatným návrhom a požiadavkám nemohol správny orgán vyhovieť, keďže nemajú oporu v zákone alebo nie sú predmetom tohto konania.“ odvolací orgán hodnotí námietku ako **opodstatnenú** a správnu úvahu k predmetným pripomienkam v odôvodnení rozhodnutia MČ doplnil.

#### K bodu č. 4 odvolania:

Návrhu odvolateľa, zrušiť rozhodnutie a vrátiť vec na nové konanie nie je možné vyhovieť, nakoľko napadnuté rozhodnutie odvolací orgán nezhodnotil ako nezákonné z dôvodov, uvedených v tomto rozhodnutí.

#### **B. K odvolaniu občianskeho združenia Nádej pre Sad Janka Kráľa (ďalej len OZ)** odvolací orgán konštatuje nasledovné:

OZ žiada zmeniť napadnuté prvostupňové rozhodnutie z dôvodu, že súhlas na výrub bol vydaný iba na stromy s obvodom kmeňa väčším ako 80 cm, pretože sa MČ riadila iba údajom z katastra, ktorý toto územie definuje ako „záhrady“. OZ sa pritom opiera o bližšie nešpecifikované usmernenie Ministerstva ŽP SR, podľa ktorého údajne platí prednostne územný plán a až potom údaj z katastra a ďalej tvrdí, že „to znamená, že ak územný plán dovoľuje na daných pozemkoch stavať, sú stavebnými pozemkami a teda sa mali posudzovať všetky dreviny na pozemkoch s obvodom kmeňa väčším ako 40 cm.“... „Zrejme aj správny orgán predpokladal tento výklad zákona, keďže povolil výrub 8 ks stromov rastúcich na 13 pozemkoch“.

Táto pripomienka, týkajúca sa zahrnutia do rozhodovania MČ všetky dreviny s obvodom kmeňa nad 40 cm, bola vznesená ešte počas správneho konania (na miestnom zisťovaní) a MČ sa s ňou v odôvodnení svojho rozhodnutia vysporiadala opierajúc sa o stanovisko orgánu ochrany prírody a krajiny na Okresnom úrade Bratislava, Obore starostlivosti o životné prostredie č. OU-BA-OSZP3-2015/13411 zo dňa 14.1.2015, ktoré predložil žiadateľ a podľa ktorého „súhlas na výrub sa nevyžaduje na stromy s obvodom kmeňa do 80 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, ak rastú v záhradách a záhradkárskych osadách, pričom ustanovenie § 47 ods. 4 písm. c) zákona OPK odkazuje pri slove „záhradách“ na prílohu č. 1 k vyhláške Úradu geodézie, kartografie a katastra SR č. 461/2009 Z.z., ktorou sa vykonáva „katastrálny zákon“. ...“Ustanovenie § 47 ods. 4 písm. c) nerozlišuje stavebné pozemky, resp. nepoukazuje na taký osobitný predpis, ktorý by otázku určenia pozemku na výstavbu riešil.“

Z uvedenej pripomienky nie je zjavné o aké stanovisko Ministerstva ŽP sa tvrdenie odvolateľa opiera, odvolací orgán sa však domnieva, že uvedená pripomienka vychádza zo v súčasnosti neplatného ustanovenia pôvodného odseku 9 v §17 vyhlášky MŽP SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny, ktorý pôvodne znel: „Za súkromné záhrady a záhradkárske osady sa považujú pozemky využívané ako záhrady,<sup>8b</sup>) ak nie sú územným plánom obce, územným plánom zóny alebo územným rozhodnutím určené na zastavanie.“ Pričom odkaz „8b“ odkazoval pod čiarou na prílohu č. 2 vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra SR č. 79/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o katastrí nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení vyhlášky č. 647/2004 Z.z.

V čase platnosti tohto ustanovenia naozaj mal územný plán prednosť a súhlas na výrub drevín, rastúcich na stavebných pozemkoch evidovaných v operáte KN ako „záhrady“, sa vyžadoval s obvodom kmeňov už nad 40 cm.

Vyhláškou MŽP SR č. 158/2014 Z.z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z. z. s účinnosťou od 15.6.2014 bol však vyššie uvedený pôvodný ods. 9 v § 17 vypustený, pričom odkaz na prílohu vyhlášky „katastrálneho zákona“ v tom čase už bol premietnutý novelou zákona OPK do jeho ustanovenia § 47 ods. 4 písm. c) ...., *na dreviny rastúce v ovocných sadoch alebo záhradách, 76)*“.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že MČ postupovala správne, keď vo veci vydania súhlasu na výrub rozhodovala o stromoch s obvodom kmeňa nad 80 cm, nameraným vo výške 130 cm nad zemou, nakoľko ide o pozemky vedené v operáte registra „C“ katastra nehnuteľností ako „záhrady“ a v súčasnosti neexistuje právny predpis, ktorý by uprednostňoval územný plán pred údajmi z katastra nehnuteľností, preto pripomienku odvolateľa správny orgán hodnotí ako **neopodstatnenú**.

Keďže pani [redacted], ako účastník konania, vyjadrila svoj súhlas s predloženými odvolaniami bez uvedenia ďalších pripomienok, odvolací orgán jej podanie hodnotí tak, ako je uvedené v bodoch „A“ a „B“ k podaným odvolaniam.

Po preskúmaní postupu správneho orgánu prvého stupňa odvolací orgán zistil aj tieto procesné nedostatky a chyby, ktoré však nemali vplyv na zákonnosť vydaného rozhodnutia:

Zistil, že v administratívnom spise chýba dôkaz o tom, kedy MČ na internetovej stránke úradu zverejnila oznámenie o začatí konania podľa § 82 ods. 7 zákona OPK. Možno vychádzať len z listu OZ NpSJK zo dňa 24.10.2014, ktorým sa občianske združenie prihlásilo do konania a v ktorom zhodou okolností uviedlo aj dátum zverejnenia „oznámenia“ mestskou časťou na internetovej stránke.

Odvolací orgán zistil pochybenie MČ v tom, že prerušila konanie vo veci samej rozhodnutím č. STAR-1466/P2/2014, ÚPaŽP-1651/P2/2014/DAR zo dňa 12.1.2015, keďže v záujme zabezpečenia práv všetkých účastníkov konania oboznámila s predmetom žiadosti a zápisnicou z miestneho zisťovania tých účastníkov konania, ktorí si do 2.1.2015 neprevzali „oznámenie o začatí konania“ zo dňa 17.12.2014, a súčasne ich vyzvala, aby sa v stanovenej lehote 7 pracovných dní k predmetu správneho konania vyjadrili.

MČ síce správne postupovala, keď oboznámila s obsahom miestneho zisťovania aj tých účastníkov konania, ktorým v čase konania ohliadky jej oznámenie ešte nebolo doručené, avšak časová tieseň z konca lehoty na rozhodnutie vo veci samej nemôže byť dôvodom na prerušenie konania podľa § 29 správneho poriadku, nakoľko nespĺňa žiaden z dôvodov uvedených v jeho odseku 1 a 2. Výzvu MČ, aby sa účastníci konania vyjadrili k predmetu veci, nemožno považovať za nedostatky podania, ani nejde o konanie o predbežnej otázke a tiež sa v spise nenachádza dôkaz o tom, že by to s uvedením dôležitých dôvodov navrhli zhodne všetci účastníci konania, ako uvádza odsek 2 v § 29.

Keďže rozhodnutím vo veci samej prvostupňový orgán vydal žiadateľovi súhlas na výrub 8 ks stromov rastúcich na 13 pozemkoch, ako uviedol vo výrokovvej časti rozhodnutia, odvolací orgán po overení si všetkých podkladov zmenil rozhodnutie MČ tým, že vypustil označenie tých pozemkov z prvej strany rozhodnutia, na ktorých predmetné dreviny nerástli (o ktorých sa v správnom konaní nerozhodovalo).

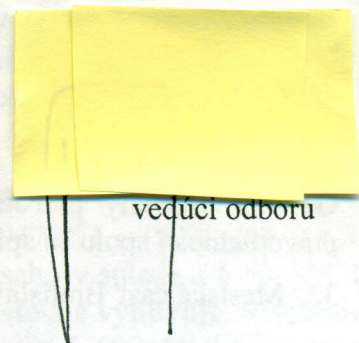
Odvolací orgán po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v celom rozsahu konštatoval, že orgán ochrany prírody konajúci v prvom stupni vecne správne posúdil žiadosť ako odôvodnený prípad na vydanie súhlasu podľa § 47 ods. 3 zákona OPK, na jeho vydanie boli splnené podmienky podľa tohto zákona, ako aj vyhlášky vydané na jeho vykonanie

a nakoľko nezistil závažné nedostatky v postupe MČ alebo takú nezákonnosť napadnutého rozhodnutia, pre ktoré by sa muselo celé konanie zrušiť alebo vec vrátiť na nové konanie povolujuúcemu orgánu, odvolací orgán zistené chyby odstránil zmenou výroku napadnutého rozhodnutia a doplnením odôvodnenia a ostatné časti napadnutého rozhodnutia MČ potvrdil, pričom v odôvodnení uviedol všetky skutočnosti, právne predpisy a správne úvahy, na základe ktorých rozhodoval.

### Poučenie

Podľa § 59 ods.4 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov proti rozhodnutiu odvolacieho orgánu sa nemožno ďalej odvolať.

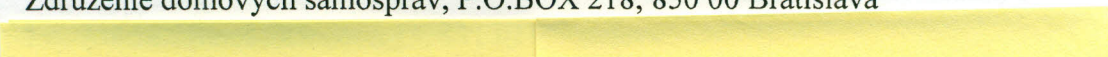


Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom na základe žaloby doručenej Krajskému súdu v Bratislave do dvoch mesiacov odo dňa jeho doručenia.

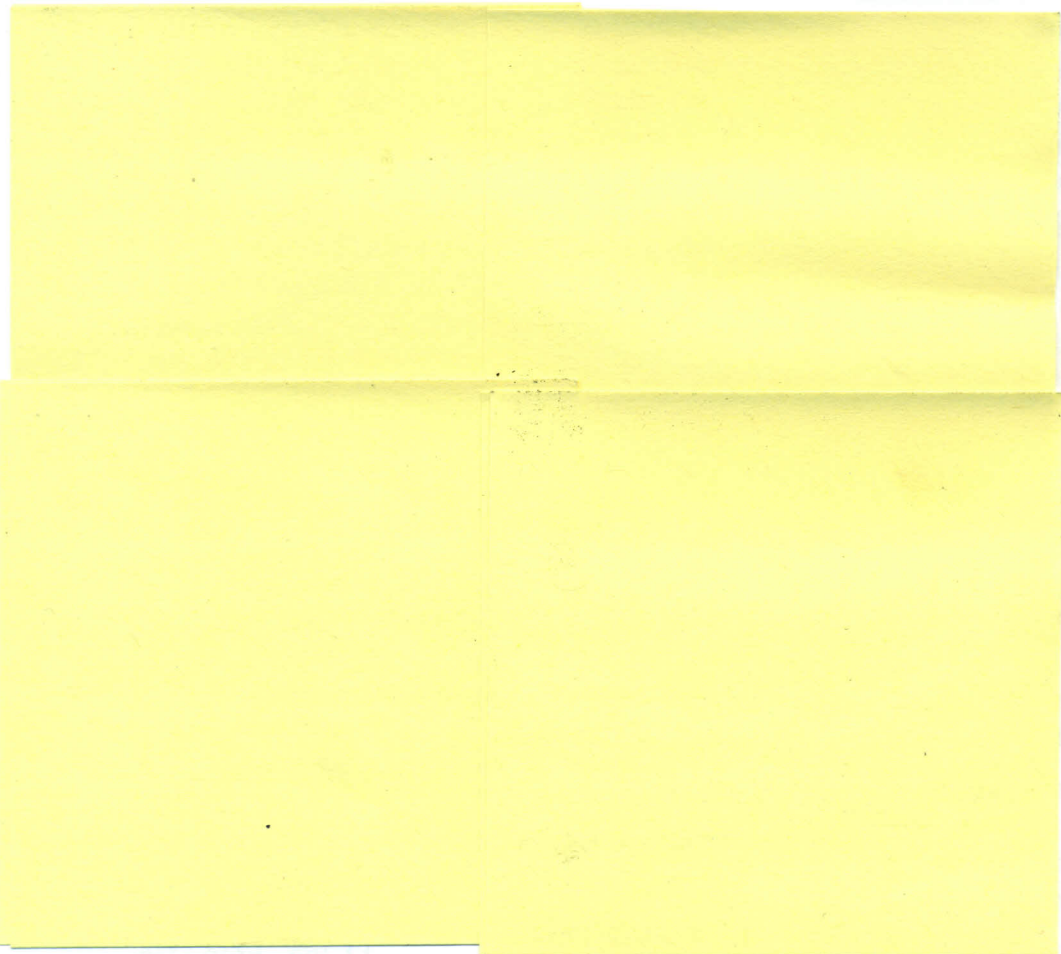


Schválil:  vedúci oddelenia 

Rozhodnutie Okresného úradu Bratislava, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-BA-OSZP3-2015/40565-2/HRB zo dňa 19.5.2015 sa doručuje:

#### Účastníkom konania:

1. Ing. Arch. Pavol Gejdoš, Krížna 17, 811 07 Bratislava
2. FORESPO REALITY 1, a.s., Karloveská 34, 841 04 Bratislava
3. OZ Nádej pre Sad Janka Kráľa v zastúpení Ing. Katarína Šimončíčová, Godrova 3/b, 811 06 Bratislava 1
4. Združenie domových samospráv, P.O.BOX 218, 850 00 Bratislava
5. 
6. 
7. 



**Orgánu ochrany prírody a krajiny rozhodujúcemu v prvom stupni** (po nadobudnutí právoplatnosti spolu so spisom):

32. Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava 3

**Po nadobudnutí právoplatnosti:**

33. SIŽP - IŽP Bratislava, Odbor inšpekcie ochrany prírody a krajiny, Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

34. Magistrát hl. m. SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, odd. životného prostredia a mestskej zelene